



REVISTA INCLUSIONES

HOMENAJE A ALEKSANDAR IVANOV KATRANZHEV
Y NIKOLAY POPOV

Revista de Humanidades y Ciencias Sociales

Volumen 7 . Número Especial

Enero / Marzo

2020

ISSN 0719-4706

CUERPO DIRECTIVO

Directores

Dr. Juan Guillermo Mansilla Sepúlveda

Universidad Católica de Temuco, Chile

Dr. Francisco Ganga Contreras

Universidad de Los Lagos, Chile

Subdirectores

Mg © Carolina Cabezas Cáceres

Universidad de Las Américas, Chile

Dr. Andrea Mutolo

Universidad Autónoma de la Ciudad de México, México

Editor

Drdo. Juan Guillermo Estay Sepúlveda

Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

Editor Científico

Dr. Luiz Alberto David Araujo

Pontificia Universidade Católica de Sao Paulo, Brasil

Editor Brasil

Drdo. Maicon Herverton Lino Ferreira da Silva

Universidade da Pernambuco, Brasil

Editor Ruropa del Este

Dr. Alekzandar Ivanov Katrandhiev

Universidad Suroeste "Neofit Rilski", Bulgaria

Cuerpo Asistente

Traductora: Inglés

Lic. Pauline Corthorn Escudero

Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

Traductora: Portugués

Lic. Elaine Cristina Pereira Menegón

Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

Portada

Lic. Graciela Pantigoso de Los Santos

Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

COMITÉ EDITORIAL

Dra. Carolina Aroca Toloza

Universidad de Chile, Chile

Dr. Jaime Bassa Mercado

Universidad de Valparaíso, Chile

Dra. Heloísa Bellotto

Universidad de Sao Paulo, Brasil

Dra. Nidia Burgos

Universidad Nacional del Sur, Argentina

Mg. María Eugenia Campos

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Francisco José Francisco Carrera

Universidad de Valladolid, España

Mg. Keri González

Universidad Autónoma de la Ciudad de México, México

Dr. Pablo Guadarrama González

Universidad Central de Las Villas, Cuba

Mg. Amelia Herrera Lavanchy

Universidad de La Serena, Chile

Mg. Cecilia Jofré Muñoz

Universidad San Sebastián, Chile

Mg. Mario Lagomarsino Montoya

Universidad Adventista de Chile, Chile

Dr. Claudio Llanos Reyes

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile

Dr. Werner Mackenbach

Universidad de Potsdam, Alemania

Universidad de Costa Rica, Costa Rica

Mg. Rocío del Pilar Martínez Marín

Universidad de Santander, Colombia

Ph. D. Natalia Milanesio

Universidad de Houston, Estados Unidos

Dra. Patricia Virginia Moggia Münchmeyer

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile

Ph. D. Maritza Montero

Universidad Central de Venezuela, Venezuela

Dra. Eleonora Pencheva

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dra. Rosa María Regueiro Ferreira

Universidad de La Coruña, España

Mg. David Ruete Zúñiga

Universidad Nacional Andrés Bello, Chile

Dr. Andrés Saavedra Barahona

Universidad San Clemente de Ojrid de Sofía, Bulgaria

Dr. Efraín Sánchez Cabra
Academia Colombiana de Historia, Colombia

Dra. Mirka Seitz
Universidad del Salvador, Argentina

Ph. D. Stefan Todorov Kapralov
South West University, Bulgaria

COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL

Comité Científico Internacional de Honor

Dr. Adolfo A. Abadía
Universidad ICESI, Colombia

Dr. Carlos Antonio Aguirre Rojas
Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Martino Contu
Universidad de Sassari, Italia

Dr. Luiz Alberto David Araujo
Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo, Brasil

Dra. Patricia Brogna
Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Horacio Capel Sáez
Universidad de Barcelona, España

Dr. Javier Carreón Guillén
Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Lancelot Cowie
Universidad West Indies, Trinidad y Tobago

Dra. Isabel Cruz Ovalle de Amenabar
Universidad de Los Andes, Chile

Dr. Rodolfo Cruz Vadillo
Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla, México

Dr. Adolfo Omar Cueto
Universidad Nacional de Cuyo, Argentina

Dr. Miguel Ángel de Marco
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Emma de Ramón Acevedo
Universidad de Chile, Chile

Dr. Gerardo Echeita Sarrionandia
Universidad Autónoma de Madrid, España

Dr. Antonio Hermosa Andújar
Universidad de Sevilla, España

Dra. Patricia Galeana
Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dra. Manuela Garau
Centro Studi Sea, Italia

Dr. Carlo Ginzburg Ginzburg
Scuola Normale Superiore de Pisa, Italia
Universidad de California Los Ángeles, Estados Unidos

Dr. Francisco Luis Girardo Gutiérrez
Instituto Tecnológico Metropolitano, Colombia

José Manuel González Freire
Universidad de Colima, México

Dra. Antonia Heredia Herrera
Universidad Internacional de Andalucía, España

Dr. Eduardo Gomes Onofre
Universidade Estadual da Paraíba, Brasil

Dr. Miguel León-Portilla
Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Miguel Ángel Mateo Saura
Instituto de Estudios Albacetenses "Don Juan Manuel", España

Dr. Carlos Tulio da Silva Medeiros
Diálogos em MERCOSUR, Brasil

+ Dr. Álvaro Márquez-Fernández
Universidad del Zulia, Venezuela

Dr. Oscar Ortega Arango
Universidad Autónoma de Yucatán, México

Dr. Antonio-Carlos Pereira Menaut
Universidad Santiago de Compostela, España

Dr. José Sergio Puig Espinosa
Dilemas Contemporáneos, México

Dra. Francesca Randazzo
Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Honduras

Dra. Yolando Ricardo

Universidad de La Habana, Cuba

Dr. Manuel Alves da Rocha

Universidade Católica de Angola Angola

Mg. Arnaldo Rodríguez Espinoza

Universidad Estatal a Distancia, Costa Rica

Dr. Miguel Rojas Mix

*Coordinador la Cumbre de Rectores Universidades
Estatales América Latina y el Caribe*

Dr. Luis Alberto Romero

CONICET / Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Maura de la Caridad Salabarría Roig

Dilemas Contemporáneos, México

Dr. Adalberto Santana Hernández

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Juan Antonio Seda

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dr. Saulo Cesar Paulino e Silva

Universidad de Sao Paulo, Brasil

Dr. Miguel Ángel Verdugo Alonso

Universidad de Salamanca, España

Dr. Josep Vives Rego

Universidad de Barcelona, España

Dr. Eugenio Raúl Zaffaroni

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Blanca Estela Zardel Jacobo

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Comité Científico Internacional

Mg. Paola Aceituno

Universidad Tecnológica Metropolitana, Chile

Ph. D. María José Aguilar Idañez

Universidad Castilla-La Mancha, España

Dra. Elian Araujo

Universidad de Mackenzie, Brasil

Mg. Rumyana Atanasova Popova

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dra. Ana Bénard da Costa

Instituto Universitario de Lisboa, Portugal

Centro de Estudos Africanos, Portugal

Dra. Alina Bestard Revilla

*Universidad de Ciencias de la Cultura Física y el
Deporte, Cuba*

Dra. Noemí Brenta

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Ph. D. Juan R. Coca

Universidad de Valladolid, España

Dr. Antonio Colomer Vialdel

Universidad Politécnica de Valencia, España

Dr. Christian Daniel Cwik

Universidad de Colonia, Alemania

Dr. Eric de Léséulec

INS HEA, Francia

Dr. Andrés Di Masso Tarditti

Universidad de Barcelona, España

Ph. D. Mauricio Dimant

Universidad Hebrea de Jerusalén, Israel

Dr. Jorge Enrique Elías Caro

Universidad de Magdalena, Colombia

Dra. Claudia Lorena Fonseca

Universidad Federal de Pelotas, Brasil

Dra. Ada Gallegos Ruiz Conejo

Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Perú

Dra. Carmen González y González de Mesa

Universidad de Oviedo, España

Ph. D. Valentin Kitanov

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Mg. Luis Oporto Ordóñez

Universidad Mayor San Andrés, Bolivia

Dr. Patricio Quiroga

Universidad de Valparaíso, Chile

Dr. Gino Ríos Patio

Universidad de San Martín de Porres, Perú

**REVISTA
INCLUSIONES**
REVISTA DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS SOCIALES

Dr. Carlos Manuel Rodríguez Arrechavaleta
Universidad Iberoamericana Ciudad de México, México

Dra. Vivian Romeu
Universidad Iberoamericana Ciudad de México, México

Dra. María Laura Salinas
Universidad Nacional del Nordeste, Argentina

Dr. Stefano Santasilia
Universidad della Calabria, Italia

Mg. Silvia Laura Vargas López
Universidad Autónoma del Estado de Morelos, México

**CUADERNOS DE SOFÍA
EDITORIAL**

Dra. Jaqueline Vassallo
Universidad Nacional de Córdoba, Argentina

Dr. Evandro Viera Ouriques
Universidad Federal de Río de Janeiro, Brasil

Dra. María Luisa Zagalaz Sánchez
Universidad de Jaén, España

Dra. Maja Zawierzeniec
Universidad Wszechnica Polska, Polonia

Editorial Cuadernos de Sofía
Santiago – Chile
Representante Legal
Juan Guillermo Estay Sepúlveda Editorial

Indización, Repositorios y Bases de Datos Académicas

Revista Inclusiones, se encuentra indizada en:





REX



UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN



Universidad de Concepción



BIBLIOTECA UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN

RESEÑA

LA NARRACIÓN COMO ARGUMENTACIÓN DENTRO DE LA FICCIÓN REFLEXIVA

Dr. Luis Javier Hernández Carmona
Universidad de Los Andes, Venezuela
hercamluisja@gmail.com

Fecha de Recepción: 05 de octubre de 2019 – **Fecha Revisión:** 28 de octubre de 2019

Fecha de Aceptación: 23 de diciembre de 2019 – **Fecha de Publicación:** 01 de enero de 2020

Para Citar esta Reseña:

Hernández Carmona, Luis Javier. La narración como argumentación dentro de la ficción reflexiva. Revista Inclusiones Vol: 7 num Especial Enero-Marzo (2020): 273-277.

Licencia Creative Commons Attribution Non-Comercial 3.0 Unported
(CC BY-NC 3.0)
Licencia Internacional



De reciente aparición, coeditado por el Fondo Editorial “Mario Briceño-Iragorry” y el Fondo de Publicaciones del Laboratorio de Investigaciones Semióticas y Literarias (LISYL) de la Universidad de Los Andes-Venezuela, la Red de Pensamiento Decolonial y la Revista FAIA de Argentina; el libro *Toque de cacho* (2019) de Héctor Galeano Arbeláez, ofrece una peculiar estructura narrativa para la conformación de un sincrético universo simbólico que apela a diversas direccionales para tocar la complejidad social desde los planos argumentales sostenidos entre realidad y ficción como procedimiento estético-narrativo.

En tal caso la ficción entroniza los mundos primordiales de los enunciantes para enarbolar situaciones representadas en torno a una realidad a ser cuestionada en sus estructuras del poder y la postulación de los lenguajes totalitarios a manera de visiones de mundo. Mundos contrapuestos a las manifestaciones sensibles de la ficción diversificada en la reflexión e inflexión para postular desde el hombre y su irreductible condición humana, posibilidades de interpretación-argumentación de la realidad crasamente ideologizada y materializada.

Inserta dentro de un realismo telúrico, la memoria, al tiempo que evoca lo existencial, se hace columna vertebral para sostener la cadencia de los acontecimientos reveladores de mundos íntimos en contraposición con las injusticias sociales, homologando de esta manera los valores de la tierra con la sensibilidad reflexiva devenida en relato aparentemente ficcional, pero esperanzadoramente argumentativo. En el cual, la correlación entre espacio natural y formas enunciativas desacralizan los discursos del poder militar, político y eclesiástico, haciendo terrena la potencialidad divina al desnudarla por sus acciones contrarias a los preceptos de la fe y la caridad.

De esta forma el bien y el mal se hacen posibilidades de redención en medio de una ficción contenida entre la conciencia histórica y la conciencia mítica, la interrelación entre ciudad y campo atados a la memoria sensible de lo enunciantes que hacen de la voz narrativa, el eco para hacer resonar la presencia profundamente humana reflejada en la ancestralidad, lo doméstico, y todas aquellas referencialidades que conduzcan a conformar un rostro para los anónimos o desplazados por los enmarañamientos políticos o la violencia como modo de vida.

Así la memoria y sus articulaciones narrativas se hacen procesos estéticos dentro de los planos de la subjetivación literaria para dar cuenta de la conciencia mítica y sus rebasamientos de lo crasamente objetivo con la inserción de los saberes y creencias del pueblo a razón de visiones del mundo y construcción de la realidad. Irguiéndose la amalgama mítica-rural para descorrer los telones de la niebla entre presente y pasado e invitar a espantos y aparecidos a colmar la escena, a develar el alma popular en sus más sentidas y desgarradas experiencias.

Entonces lo desplazado, periférico, innombrable se hace en *toque de cacho* presencia constante para recordarnos en nuestra naturaleza sensible, o hacer posible en los decursos narrativos la convivencia de la muerte a razón de aposentos para habitar, fronteras para compartir con la vida, y desde allí, trasegar como sujetos migrantes entre esos espacios de la significación. En tal caso, se narra indistintamente de la muerte hacia la vida, o en dirección contraria, pero siempre, simbolizando el tránsito del sujeto en sus recurrencias cotidianas.

Con esta práctica narrativa-referencial se llega a la construcción de la cotidianidad ficcional, ese escenario de confluencias de todo lo posible para el hombre tan limitado por las certezas de la realidad o las imposiciones del poder, quien a través de los espacios estéticos crea universos simbólicos, desde los cuales, se abre un proyecto narrativo en torno a un realismo telúrico; expresión estética tan característica en América para invocar lo natural y sus cosmogonías, sincretismos, humanizaciones u oportunidades para reensamblar bajo la operatividad de lo estético las oportunidades para apelar a la reflexión en los predios de la ficción.

Y ciertamente la literatura es una provechosa oportunidad para resignificar mundos, realidades, acontecimientos, no solo en los simples planos de transposición referencial, sino en función de la resignificación a partir del cuestionamiento, específicamente con la ironización, tal y como sucede en este libro, combinada con la reducción frástica para potenciar la carga simbólica de lo contenido en los relatos que están estructurados bajo este procedimiento estético, e invertir las causalidades y plantear nuevos caminos de argumentación en cuanto a la veridicción literaria convertida en argumentación.

En este sentido los relatos articulados en *toque de cacho* se hacen instantaneidades para revelar sus planteos de significación en ráfagas de sentido a articular por el lector, a desbrozar entre la maleza que cubre el seno fértil de la tierra maltratada por los militares, el clero y los gobernantes; para develar el rostro del campesino maltratado en los sistemas hegemónicos del poder. Por lo que la niebla y el humo del cigarrillo sirven de telones de fondo para descorrerse a cada instante para develar los contenidos implícitos en esas injustas sociedades; dándole un interesante carácter cinematográfico a las narraciones y su conversión en un continuum simbólico que grafica lo que la historia y las sociedades no revelan.

Entonces el libro *toque de cacho* se transfigura en la recurrencia del enunciante para ejercer una práctica sensible al retratar la acción humana alrededor de lo confesional; la develación de mundos primordiales para revelar la consustanciación del espíritu con la tierra; hecho desde donde deviene la cercanía consigo mismo, los otros y el contexto; imperiosa amalgama para lograr la convergencia de los discursos en torno al hombre y sus particulares circunstancias existenciales y sociales. Bajo estas prerrogativas, las realidades enunciadas encarnan una analogía con el humo y las volutas que engranan figuras son espejos de la memoria para ilustrar el relato en torno a lo holográfico:

Había amanecido leyendo en el humo lo escrito por su imaginación, sitios, personas, hechos, edificios, jardines, trabajo, recuerdos y más recuerdos que no quería olvidar para poder seguir despierta dejando que su imaginación siguiera escribiendo en la soledad frases que la alejaban de la realidad. Todo había pasado y con aparente fortaleza lo habían afrontado, pero los dos seguían recordando sin pensar en el futuro, sus mentes estaban en el pasado revivido en el humo del cigarrillo.

En medio de la instantaneidad de los relatos se sucede una ráfaga de acontecimientos que van convergiendo en una antecedencia telúrica que contrapone realidades y devela estructuras narrativas soportadas en inserciones del discurso mítico para contrarrestar lo histórico. Al respecto la transmigración holográfica de cuerpo a ánima permite una reflexión imaginativa desde los espacios enunciativos de la muerte para cuestionar la dura y cruda realidad de los campesinos frente a las carencias

socioeconómicas, el entierro de los pobres, la violencia de los uniformados o la especulación de los vivos.

Las anteriores estructuraciones narrativas llevan a la configuración de un universo paralelo a la realidad histórica, en la cual los campesinos a través de la exclusión y explotación son especie de muertos que deambulan por la tierra expoliada en los espacios de la periferia y la explotación. Isotopía que acerca al texto *toque de cacho* a una corriente estética característica en América; cuando en la literatura se abren espacios para formular desde los realismos telúricos universos simbólicos para reivindicar a través de la inversión enunciativa y proposición de espacios ficcionalizados, tal es el caso de enunciar desde la muerte para cuestionar la vida. Y que en la narrativa de Juan Rulfo tiene su mayor representación.

Esta inversión enunciativa cumple en *toque de cacho* un principio desacralizador de lo divino en las instancias del poder, al recurrir en el abandono de la deidad a los mortales más débiles, en esta ocasión representados por los campesinos, e institucionalización del poder eclesial en contra de los hombres y la tierra en manifiesta contradicción de los principios judeocristianos. Al respecto, hombre y tierra se hacen cartografía para delinear nuevas rutas de interpretación de las realidades fundadas en el realismo telúrico. Provocando estas narraciones desde otros espacios, o paradigmas de la exclusión, el abandono o la periferia, la contraposición referencial para reescribir la historia y las nociones constituidas en:

Esa patria que como la política y la religión parece hecha únicamente pa' quienes le chupan la sangre a los más pendejos. Carajadas, puras carajadas que charlamos porque estamos muertos por no haber abierto el ojo cuando estábamos vivos en Santa Rafa, este pueblo con nombre de santo pero lleno de mierdas que se aprovechan de los campesinos...

Sostenidos en estas articulaciones estéticas, los relatos reescriben la historia sujetos a la contraposición de la historia tangible –real- y la contada por los enunciantes, tal es el caso de la narrada por don Víctor el profesor de historia y la oposición entre los caiques de las etnias aborígenes percibidos en torno a lo sensible y los usurpadores surgidos de las hordas políticas; los falsos líderes encubiertos en dirigentes comunitarios que solo responden a sus intereses personales. Lo que conlleva al surgimiento de las voces excluidas por la historia oficial para reclamar sus espacios:

El ser indio se convirtió en delito en un pueblo supuestamente cristiano, manejado como hacienda por un clero poderoso y consagrado al Sagrado Corazón. Para los colonos el indio es un animal; para los curitas, otro medio de hacer plata salvando almas; el gobierno sigue procurando no darse cuenta de que existen; los periodistas los aprovechan para aumentar el sensacionalismo. Los militares los están utilizando para imaginar guerrillas, practicar tiro al blanco, hacerse propaganda con las acciones cívico-militares y ganar condecoraciones por supuestos actos de valor en favor del colono explotador.

La voz aborigen, la presencia aborigen –el Ser indio- se transforma en elemento subversor de lo establecido al proponer la suplantación ancestral frente a las agresiones del poder; voces de la periferia advierten a los centros del poder de las posibilidades de la reescritura de la historia en torno a otros espacios sígnicos que representan al hombre en sus manifestaciones sensibles, evidentemente desdobladas en acción patemizada que implica el acto de narrar más allá de la simples estructuras cognitivas-racionalistas.

En consecuencia, el hecho de narrar la historia implica la construcción de una identidad narrativa que apunta hacia la reivindicación de lo humano, constituyéndose así los relatos en verdaderos manifiestos de la sensibilidad interpretada en muchos momentos por la ingenuidad de un estirpe explotada y expoliada que se difumina junto a los valores de la tierra para constituir una especie de espejismos que en momentos asalta las certezas de la realidad histórico-social. Al mismo momento reafirma la instancia humana a través de la fortaleza de lo afectivo y su intención de compartir con el otro, de establecer lazos indisolubles en función de la sensibilidad, pudiéndose verificar esta particularidad en la fortalecida expresión de la oralidad.

La implicación de la oralidad conduce a un conferimiento actancial-sensible del enunciante hacia él mismo y al otro que supone su interlocutor; interlocutor explícitamente diversificado tanto en otros personajes como en el involucramiento del lector dentro de las unidades accionales de la experiencia narrativa. E indudablemente esta particularidad conduce al establecimiento de una relación afectiva para fortalecer el pacto lector o el sostenimiento de los elementos empáticos garantes del establecimiento de la comunicación estética y su posterior desdoblamiento en postura ideológica para significar al hombre perdido en los estertores del poder y la avaricia; prisionero del poder militar, parroquial y eclesial.

En definitiva, cuatro sustratos fundamentales, equilibran la estructura narrativa de *toque de cacho*: el poder parroquial, la milicia, la curia y los campesinos, para encarnar una serie de narraciones articuladas en una profunda reflexión que envuelve diversos aspectos de la realidad enmarcada en un realismo telúrico y explicitada a partir de una ficción reflexiva; ficción para redimir al hombre consustanciado con su cotidianidad; o más bien, transfigurar la cotidianidad en instrumento estético para alentar voces de la tierra y anclarse en los muros del tiempo y la historia.

CUADERNOS DE SOFÍA EDITORIAL

Las opiniones, análisis y conclusiones del autor son de su responsabilidad y no necesariamente reflejan el pensamiento de la **Revista Inclusiones**.

La reproducción parcial y/o total de este artículo debe hacerse con permiso de **Revista Inclusiones**.